

第20次会议简要记录

主席：蒙贝先生(贝宁)

目 录

议程项目91：发展和国际经济合作(续)

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-794室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.2/48/SR.20  
3 December 1993  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

下午3时10分宣布开会。

议程项目91：发展和国际经济合作(续)

1. AL-SULTAN 先生(国际农业和发展基金(农发基金)总裁)说,虽然目前出现了空前的机会以至有可能在一些长期问题上取得进展,如在中东问题和南非问题上取得进展,但是其他问题又在出现,它们主要与由日益增长的贫困引起的失望和绝望有关,而这种贫困在许多地方正在加剧社会、种族和地区的紧张。

2. 农发基金遵照其任务规定,在中东已开始采取行动,拟订方案来帮助在加沙和杰里科创造就业和提高粮食生产。农发基金还愿意为支持南非境内发生的积极变化而发挥作用,并愿意一旦有可能的时候和当南非成为农发基金成员时在南非开始由联合国机构执行的发展业务。

3. 不幸的是,在世界各地,仍有10亿以上的人仍然生活在赤贫之中,这给社会结构造成极大压力,并削弱了政治体制。除非将穷人也充分和平等地纳入生产进程,否则在许多国家取得持续发展的前景仍将问题重重。

4. 广泛和长期的贫困使得大量的人口很容易受到外部事件的伤害,诸如干旱或内战这种外部事件可以很快地导致饥荒并引起人口大量迁移,最近在布隆迪发生的事件正是如此。人口迁移给接受国带来巨大压力,造成各种社会问题并影响到他们发展的潜力。而且,贫困还与环境退化密切相关,因为农村的穷人在努力谋求生存时没有多少选择,不得不过分地使用自然资源。

5. 农发基金过去15年的经历表明,减少贫困的努力在经济上会是可行的、有利的和对环境有益的。减轻贫困的投资项目往往具有15%的收益率,这与传统的投资项目相比更为有利。因此,没有必要在支持经济增长与解决贫困和饥饿问题之间作出权衡牺牲。然而,在减轻贫困项目领域里投资的数额与问题的严重性还不相称。农发基金代表团希望,即将召开的社会发展问题世界首脑会议以及促进发展的议程将会导致进一步的协商一致意见,以便采取必要行动处理穷人的问题。

6. 虽然国际紧张局势的减轻应当使人们将注意力集中在消除饥饿和贫困方面,但是人们对发展合作的支持却在减退。这显然是由于还不知道可以做那些工作来克服贫困和饥饿以及没有认识到不采取行动的危险性。人们应当清楚的是,为了利用和平的成果及享受冷战结束的益处,必须在地方、国家和多边国际的层面上致力解决贫困的问题。他希望,联合国会促进人们进一步认识到采取合作行动的紧迫性。

7. 在进行努力以增加援助数额的同时,还必须确保现有的资金得到最符合成本效益的利用。他已发起一项系统化的努力,以提高农发基金业务的经济效益和效能,其方式是精简项目发展过程,进一步重视执行问题。农发基金正在考虑如何确保这些项目对农村穷人的日常生活真正产生影响,并确保这种影响得到维持。

8. 农发基金正在同政策问题联合协商小组内的伙伴机构一道努力,统一政策和业务方式。这些努力涉及到国际发展合作的一些核心问题,即找出新的方式,以便外部捐助方和受益方能够共同努力。这一努力的一个关键要素就是促使受益方积极参与项目的设计和执行。参与可使受益方自己承担今后的项目,而这是自我维持增长过程的开始。如果能够维持必要的外部支助和国内的决心,就可以实现这一目标。

9. 关于农发基金资源的第四次补充,农发基金在探索一些改革措施,以便使其今后的资金补充更加迅速和带来更多的资源。

10. 穷人已经表明,如果给予他们机会,他们能够通过自己的努力应付贫困,并摆脱贫困。现在,当没有饥饿之世界和目标是可以实现的时候,国际社会不能畏缩不前,而应当加强其声援,建立一个所有人均有权获得粮食的世界。

下午3时30分散会。